

Indice

Presentazione.....	5
Un sogno sognato: un atto dovuto	9
Frammento di un passato che rivive nel presente.....	11
Introduzione	13

Parte introduttiva

Il paese	17
- Cercenasco oggi	17
Statistiche	18
Le zone di Cercenasco	18
Evoluzione demografica	19
- Cercenasco ieri	20
Le famiglie emigrate	21
Cenni storici	22
Cosa dicono	26
Il castello	27
La chiesa parrocchiale	27
Santuario di San Firmino	29
Chiesa di San Bernardino	29
Cappella di Sant'Anna	30
Altre cappelle minori	32
Dalle antiche carte	32
Personaggi illustri	33
I sindaci di Cercenasco	41
- Di che cosa vivevano	42
Il baco da seta	42
La canapa	43
La menta	44
Le lamprede	45
Le rane	46
- Curiosità e caratteristiche	47
La bomba	47
L'Ala comunale	47
La fontana e la "Porta del tempo"	47
Le baciaje	48
L'alluvione del 1949	49
Il torrente Lemina	50
Un tempo a Cercenasco	57
- La vita quotidiana	57
- I lavori agricoli	58
- La casa	59
- L'abbigliamento	60
- La scuola	60

- I mestieri	61
- La ferrovia	62
Il Piemonte di fine Ottocento.....	63

Parte I
VERSO GLI STATI UNITI

Gli Stati Uniti d'America e l'emigrazione piemontese: 1870-1930	69
Gli Italiani visti dagli Stati Uniti – L'inchiesta Dillingham	73
Il Texas	85
- Il clima	86
- Principali città	87
Houston	87
Dallas	87
Fort Worth	88
San Antonio	88
El Paso	88
Austin	88
Corpus Christi	89
- Storia	89
- Politica	90
- Lingua	90
Le comunità piemontesi nel Texas	91
- Denison	91
- Hempstead	91
- Texarcana	91
- Thurber	92
- Aicle	92
- La comunità piemontese della Montague County	92
- La comunità valdese di Wolf Ridge	94
Le città della Galveston County	95
- League City	95
Storia	96
Dati statistici	96
La comunità italiana di League City	96
- Dickinson	97
Storia	98
La comunità italiana di Dickinson	99
- Hitchcock	100
Storia	100
La comunità italiana di Hitchcock	101
- Kemah	101
Storia	101
- La Marque	102
Storia	102
- Texas City	102
- Galveston	102

Storia	103
Il Museo portuale del Texas	107
Cercenaschesi nella Galveston County	109
- Il viaggio	109
- I primi anni della comunità agricola	111
- Le abitazioni	114
- Anni 1915 – 1920	116
- Le caratteristiche della comunità etnica	118
Le abitudini alimentari	119
I divertimenti	120
Il dialetto piemontese	121
La scuola	124
- Dagli anni 1920 ai nostri giorni	126
Colture tipicamente americane	135
Cercenaschesi sbarcati ad Ellis Island	139
- Emigrati da Cercenasco	142
- Emigrati da Bibiana	166
- Emigrati da Frossasco	167
- Emigrati da Cavour	168
- Emigrati da Bagnolo Piemonte	172
- Emigrati da Vigone	174
- Emigrati da Cumiana	175
- Manifesto di sbarco della nave Principessa Irene con elenco dei Darò	178
Le navi degli emigranti	179
- Le compagnie di navigazione e i porti a fine Ottocento	179
- Leggi sui trasporti degli emigranti	181
- Le navi	181
San Giovanni	182
Europa	182
Transatlantico Conte Biancamano	183
Transatlantico Duca di Genova	184
Transatlantico Duilio	184
La Lorraine	185
Naufrazi	185
La catena migratoria dei Cercenaschesi	187
- La comunità piemontese a Globe, Arizona	192
Gli Arolfo	193
- Intervista a Johnnie Arolfo	205
I Beltramino	212
I Bocco	215
I Cambiano	219
I Cassina	226
- Altri Cassina	233
I Cortese	234
I Cucco	237
I Curtino	240
- La vita ad Hitchcock	240

I Darò	247
- La prima generazione	247
- La seconda generazione	250
I Dealessandri	270
I Dellacroce	277
I Fassetta	283
I Filippa	288
- La storia della famiglia Filippa attraverso le nuove generazioni	292
I Gaido	296
I Galfione	300
I Gatti	303
I Ghinaudo	311
I Ghirardi	319
Giuliano Giughera: un giovane cercenaschese in Texas	333
I Masera	335
I Moratto in Texas	338
- La prima generazione	338
- Dionigi Moratto	338
- La seconda generazione	344
- Attilio Moratto e Annie Delesandri	344
- Attilio Moratto raccontato dalla figlia	350
- John Moratto e Annie Boretto	353
- Suor Marie Therese Moratto	355
- William Moratto e Dorothy Forrest	358
Gli Oggero	362
- Giovanni Battista Oggero e Lucia Darò	362
- La prima generazione	365
- Francesco Mandola e Giovanna Oggero	365
- Ciro Francesco (Frank) Bua e Mary Oggero	367
- Jasper e Johanna (Parisi) Oggero	369
- La seconda generazione	371
- Frank Moratto e Lucille Oggero	371
I Prina	374
I Romero	386
I Saracco	388
I Tibaldo	394
- Intervista a Catherine Tibaldo	395
I Truccone	399
La famiglia di John Tony Vaglianti	407
Altre famiglie Vaglianti nel Nord America	411
I Bogatto e i Mosso	413
La California	417
- Storia	418
- Economia, agricoltura e allevamento	419
- Il clima	419
- Principali città	419
Los Angeles	420

San Diego	420
San Francisco	420
- Lingua	420
L'emigrazione in California	421
Cercenaschesi in California	423
I Moratto in California	426
- Isidoro Moratto	426
- Le tragedie nella famiglia Moratto	430
- La fine di Isidoro	430
- La morte di Paul Moratto	431
- L'incidente di Robert e August sul lago	432
Le famiglie Alciati e Balaudo	434
- Alciati	434
- Balaudo	437

Parte II VERSO L'ARGENTINA

L'Argentina	443
- Geografia	444
- Il clima	444
- Storia	444
- Politica	445
L'emigrazione in Argentina	447
- L'emigrazione italiana	450
- L'arrivo a Buenos Aires	453
- L'emigrazione piemontese	458
Cercenaschesi in Argentina	464
- Cercenaschesi a Buenos Aires	465
Il Piemontese: la lingua degli emigrati	471
Il Museo dell'emigrazione	477
Le associazioni	479
- Le associazioni di ieri	479
- Le associazioni di oggi	481
Elenchi degli immigrati in Argentina	483
- Cercenaschesi sbarcati a Buenos Aires	485
Aiassa Michele.....	519
Barberis Francesco	522
Baudi Francesco	525
Botta Domenico	527
Brusa Francesco	531
Cappa Giovanni Antonio	534
Civra Giovanni e Aiassa Felicita.....	538
La famiglia di Cucco Bartolomeo	542
Cucco Giovanni	550
Gaido Francesco	554
La famiglia Garetto della "Riveta"	556

Lanfranco Andrea.....	558
Lomello Antonio e Manero Teresa.....	561
Lomello Giovanni	569
Mainardi Filiberto e Mainardi Teresa.....	572
Massa Teresa e Sufia Vittorio	576
Pampiglione Lorenzo	582
Pampiglione Matteo	585
La famiglia Prialis	587
Prina Lucia.....	593
La famiglia Roccia	596
La famiglia di Sola Andrea e Darò Catterina	606
Vaglienti Francesco e Bessone Caterina.....	610
Vaglienti Giovanni e Arolfo Gioanna	612
Altri Cercenaschesi emigrati in Argentina	616

Parte III VERSO LA FRANCIA

L'emigrazione in Francia	635
- Gli Italiani in Francia	635
- I Piemontesi in Francia	637
- Caratteristiche dell'emigrazione piemontese	640
Cercenaschesi emigrati in Francia	643
Storia di una famiglia emigrata: Gabello Barbara e Gaido Michele	647
Peiretti Domenico	651
Altri Cercenaschesi emigrati in Francia	653
I Piemontesi a Montauban	656
- Intervista di Silvio Genero ad André Piumetto	656
Ringraziamenti	661
Indice	663

Contenuto del CD

Alberi genealogici delle famiglie emigrate
 Cartina storica delle zone di Cercenasco
 Foto dal Texas
 Foto delle interviste
 Foto di Cercenasco
 Mappa di League City 1920-1950 dove risiedevano le famiglie cercenaschesi
 Presentazioni emigrazioni famiglie per aree Texas, Argentina e Francia
 Sbarchi a Ellis Island (riproduzione dei Registri di sbarco)
 Video-interviste a Sister Mary de Lourdes Saracco